Hukum Pidana

OTEL and 8 magain and

ascocionesia Aslansia niots

Pengadilan Negeri sebagai hakim pidana tidak berwenang menjatuhkan putusan yang lain dari pada yang ditentukan dalam ps. 10 KUHP.

Putusan Mahkamah Agung tg. 26 September 1970. No. 74 K/Kr/1969.

DEMI KEADILAN BERDASARKAN KETUHANAN YANG MAHA ESA

MAHKAMAH AGUNG

mengadili perkara pidana dalam tingkat kasasi telah mengambil putusan sebagai berikut:

Mahkamah Agung tersebut; wasad adalah didelesi simbili didelesi dide

Membaca putusan Pengadilan Negeri Kabanjahe tanggal 15 Pebruari 1969 No. 72/1969, dalam putusan mana terdakwa:

Bangsa Ginting, umur kira-kira 50 tahun, lahir dan bertempat tinggal terakhir dikampung Nageri, Kecamatan Munte, Kabupaten Karo, Sumatera Utara, pekerjaan bertani;

penuntut-kasasi (berada diluar tahanan) ;

yang diajukan dimuka persidangan Pengadilan Negeri tersebut, karena dituduh:

Bahwa pada tahun 1965 dan 1967, dengan secara berulang-ulang, diselembar tanah/sawah nama Juma Laukerbo, masuk lingkungan kampung Nageri, Kecamatan Munte, Kabupaten Karo, Sumatera Utara, telah mengerjainya, dengan tanpa ijin yang berhak yaitu saksi Mbuah Ginting, perbuatan mana adalah melanggar hukum Pidana Adat Karo ''Njurmak yo. pasal 5 ayat 3 sub. b. Undang-undang Darurat No. 1 tahun 1951;

dengan memperhatikan Undang-undang Darurat No. 1 tahun 1951 pasal 5 ayat 3 sub. b. yo. Undang-undang Hukum Pidana Adat Karo "Njurmak", telah dinyatakan bersalah melakukan pelanggaran seperti yang tercantum dalam amar putusan Pengadilan Negeri tersebut yang lengkapnya berbunyi sebagai berikut:

Menyatakan, bahwa tertuduh:

Bangsa Ginting,

telah terbukti dengan syah dan meyakinkan bersalah akan pelanggaran :
"Pemakaian tanah orang lain tanpa ijin yang berhak"

Menghukum dia oleh karena itu dengan hukuman denda besarnya Rp. 450,- (Empat ratus lima puluh rupiah) subs. 3 (tiga) minggu kurungan ;

Menghukum lagi atas tertuduh untuk meninggalkan tanah/sawah terperkara nama Juma/Sawah Laukerbo, guna dipakai oleh saksi pengadu;

Menghukum lagi atas tertuduh untuk membayar ongkos-ongkos perkara";

Mengingat akan akta tentang penuntutan kasasi No.4/1969, yang dibuat oleh Panitera Pengadilan Negeri Kabanjahe yang menerangkan, bahwa pada tanggal 18 Pebruari 1969 penuntut-kasasi telah mengajukan permohonan kasasi terhadap putusan Pengadilan Negeri tersebut;

Memperhatikan risalah kasasi tertanggal Kampung Nageri, 25 Pebruari 1969 dari penuntut-kasasi yang diterima dikepaniteraan Pengadilan Negeri Kabanjahe pada tanggal 25 Pebruari 1969;

Melihat kesimpulan tertulis dari Jaksa Agung tanggal 8 Juni 1970 No.69/1969 dalam kesimpulan mana Jaksa Agung pada pokoknya berpendapat, bahwa kiranya Mahkamah Agung akan menolak permohonan kasasi tersebut;

Melihat surat yang bersangkutan;

Menimbang terlebih dahulu, bahwa berdasar pasal 6 Undang-undang No. 1 tahun 1951 terhadap putusan Pengadilan Negeri Kabanjahe tersebut mengenai perkara yang diadilinya, dalam hal ini tidak dapat dimintakan banding, maka oleh karena mana terhadap putusan Pengadilan Negeri Kabanjahe tersebut secara langsung dapat dimintakan kasasi ;

Menimbang pula, bahwa meskipun berdasarkan pasal 70 dari Undangundang No. 13 tahun 1965 sejak Undang-undang tersebut mulai berlaku pada tanggal 6 Juli 1965 Undang-undang Mahkamah Agung Indonesia dinyatakan tidak berlaku lagi, namun baik karena Bab IV dari Undangundang tersebut hanya mengatur kedudukan, susunan dan kekuasaan Mahkamah Agung, maupun karena Undang-undang yang menurut pasal 49 ayat (4) dari Undang-undang itu mengatur acara-kasasi lebih lanjut belum ada, maka Mahkamah Agung berpendapat, bahwa pasal 70 dari Undang-undang tersebut diatas harus ditafsirkan sedemikian, sehingga yang dinyatakan tidak berlaku itu bukanlah Undang-undang Mahkamah Agung Indonesia dalam keseluruhannya, melainkan khusus mengenai kedudukan, susunan dan kekuasaan Mahkamah Agung, oleh karena mana hal-hal yang mengenai acara-kasasi Mahkamah Agung masih perlu menggunakan ketentuan-ketentuan dalam Undang-undang Mahkamah Agung Indonesia tersebut;

Menimbang, bahwa putusan Pengadilan Negeri tersebut dijatuhkan dengan hadirnya penuntut-kasasi pada tanggal 15 Pebruari 1969, dan penuntut-kasasi telah mengajukan permohonan kasasi pada tanggal 18 Pebruari 1969 serta risalah kasasinya diterima pada tanggal 25 Pebruari 1969, dengan demikian permohonan kasasi tersebut beserta alasan-alasannya telah diajukan dalam tenggang-tenggang dan dengan cara menurut Undang-undang, dengan demikian permohonan kasasi tersebut formil dapat diterima ;

Menimbang, bahwa penuntut-kasasi pada pokoknya mengajukan keberatan sebagai berikut :

⁻ bahwa ladang terperkara adalah milik penuntut-kasasi -

Menimbang, bahwa keberatan tersebut tidak dapat diterima karena mengenai hatsil pembuktian yang bersifat penghargaan tentang suatu kenyataan, hal mana tidak dapat dipertimbangkan dalam pemeriksaan dalam tingkat kasasi, karena pemeriksaan dalam tingkat kasasi hanyalah berkenaan dengan adanya kelalaian dalam memenuhi ketentuan yang diwajibkan oleh peraturan perundang-undangan yang mengancam kelalaian itu dengan batalnya perbuatan yang bersangkutan atau karena melanggar peraturan-peraturan hukum yang berlaku ataupun karena melampaui batas wewenang, sebagaimana yang ditentukan dalam pasal 51 dari Undang-undang No. 13 tahun 1965 - ;

Menimbang, bahwa walaupun demikian putusan Pengadilan Negeri tersebut harus diperbaiki berdasarkan pertimbangan lain sebagai berikut:

- bahwa Pengadilan Negeri sebagai Hakim Pidana tidak berwenang menjatuhkan putusan yang lain dari pada yang ditentukan dalam pasal 10 Kitab Undang-Undang Hukum Pidana, sebagaimana dilakukan dengan menjatuhkan putusan tersebut dalam dictum ke-3 yaitu:

Menghukum lagi atas tertuduh untuk meninggalkan tanah/sawah terperkara nama Juma/Sawah Laukerbo, guna dipakai oleh saksi pengadu;

Menimbang, bahwa berdasarkan alasan-alasan yang diuraikan diatas, maka permohonan kasasi dari penuntut-kasasi harus ditolak dengan memperbaiki amar putusan Pengadilan Negeri tersebut diatas, seperti tertera dibawah;

Memperhatikan pasal-pasal Undang-undang yang bersangkutan;

MEMUTUSKAN:

Menolak permohonan kasasi dari penuntut-kasasi : Bangsa Ginting tersebut;

Memperbaiki putusan Pengadilan Negeri Kabanjahe tanggal 15 Pebruari 1969 No.72/1969;

dengan menghapuskan dictum putusan yang berbunyi :

Menghukum lagi atas tertuduh untuk meninggalkan tanah/sawah terperkara nama Juma/Sawah Laukerho, guna dipakai oleh saksi pengadu ;

Menghukum penuntut-kasasi untuk membayar ongkos perkara dalam tingkat ini ;

Demikianlah diputuskan dalam rapat permusyawaratan pada hari Rabu, tanggal 2 September 1970 oleh Prof.R.Subekti S.H., Ketua, Sri Widoyati Wiratmo Soekito, S.H. dan R.Z.Asikin Kusumah Atmadja, S.H., Hakim-Hakim-Anggota dan diucapkan dalam sidang terbuka pada hari SABTU, tanggal 26 SEPTEMBER 1970 oleh Ketua tersebut, dengan dihadiri oleh Indroharto, S.H. dan R.Z. Asikin Kusumah Atmadja, S.H. Hakim-Hakim-Anggota, tidak dihadiri oleh Jaksa Agung dan Muhjidin Abidin, Panitera-Pengganti Luar Biasa, serta tidak dihadiri oleh penuntut-kasasi.-

bleministra, bahwa keberahu krachit iklak dapat diretina kawit mengenai baisil perihuktan, sang bersilat pengaarpan tentang saasu kengelan, hal mana tidak dapat diperturbangkan dalam pemerikasar dalam tingkat kasasi banyaka bersera tingkat kasasi kasasi karena pemerikasan dajam tingkat ketentuan perturdang dipan tormenulih ketentuan perturdang undangan yang mengandan tokakar itu dengan balangan yang bersangkutan atau karena melanggan perakatan perturan bukum yang bersangkutan karena melanggan perakatan mengan perturan bukum yang bersangkutan karena melanggan perakatan mengan bukum yang ditentukan dalam pasah dalam pangannana yang ditentukan dalam pasah bil dan Undang undang undang bersangan pasah bil dan Undang undang bersangan pasah bil tahan 1965 - ;

Menimbang, bahwa walaupun demildan putusan Pengadian Negari cesebut barus diperbalki berdesarkan perimbangan lain sebagai berikut:

babba Pengadilah Negen asbagai Hakini Pidaba tidak berrespang menjatubkan pubusan yang lain dari pada yang ditentukan dalam paga 10 Kneb Undang Undang Hukum Pidaba sebagaintang dilakukan dengan menjatubkan putusan tersebut dalam diutum ke 3 yaitu

Vengholom isp alsa terbidok kinik meninggalkan landifawali esperkasa cana lumayeswah Laukerbo, guna dipakai idah sakai esperkadu. naadu,

Monimbany, bahwa bertasarkun alman-alwan yang dhirakkin dialah maka pennobohan kasak dari penuntur-kasak hams-disolah dengan memperbaiki amar putusan Pengadilan Megeri tersebut dialah, seperb tersesa dibawah

Memocristikan pasal pasal Undang undang yang beisangkilitan ;

MEMUTIBUAN

Mendak permobonan kasasi dari penintut kasasi : Benga Cuttug tersebut:

Memperbaiki putusan Pengadilan Negeri Kabaujane tanggal 15 Pebruari 1969 No.72/1969;

dengan menghappuskan dictum putusan yang berbunyi

Mengingkum legi atas tertuduh untuk mentogsalisa tanuh/sawah lerperkara nana huna/Sawah Laukerbo, guna dipakul oksh aussi pense du ;

Menghukan penuntuk kasasi untuk membayar ongkos perkara dalam tingkat ini ;

Denticialish diputuskan dalam rapat permusyawaraha pada ban Rabu tanggal 2 September 1970 oleh Profit Midseler bili. Instan, bil Widoyah Wirakno Seckito, S.H. dan R.A.Asikin Kusumah Afmadar S.H. Hakun-Hakim-Argyota dan dibuggaan dalam adalar ferbaka pada ban SABTU, tanggal 25 SigiTa.Willi, 1970 oleh Kaba keradan derakan dibadiri oleh Traboharto S.H. dan S.J. Sakin Kusuman atmudia, S.R. Hakim-Hakim-Anggara tidak dibadir oleh Jaka Sara tidak dan dalaman Kutan. Panikis Panggari, Luar Maskar sara tidak dibadin oleh penum-